



高元有限公司

YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

勝於天化痰止咳藥  
日本風濕膏藥脫苦海  
補血強身國產人參精  
強壯筋骨人參健丸  
補氣血壯精神參茸丸

「古淋味精」

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

牌子老，信用夠；  
調味之皇，  
確屬珍品。  
(加西總代理謹告)

銷通南北美，

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋航行五百餘間

台灣出現神蹟尼姑  
十八年不吃飯

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票  
保險箱等租賃 代理保管公債  
安全貯蓄戶口 均有人壽保障

精神食糧 廉價供應  
歡迎華友光顧

那華新高沙銀行雲高華埠市定夾哥林比亞街支行啓  
精神食糧 廉價供應  
歡迎華友光顧

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.  
432 Columbia St.,  
Vancouver 4, B.C., Canada  
Tel. MU 5-5983

由於傷心過度，憂鬱成疾，復因打  
漁人家，一切均須由他單獨負重。身體  
非常疲弱，只得晨昏跪在我佛面前。祈  
求賜福。在一次寒風凜冽的深夜，躺在  
床頭，思慮前情往事，以及未來的悠悠歲  
月。不禁淚然淚下。直至天將黎明。才  
閉着雙眼，昏昏欲睡，驚地。眼前照耀  
一片光亮。似夢非夢。觀音問聖帝君願  
這一點。爲欲求病平安，必須多喝水。  
故他遂從指示，偶有吃些米飯，仍然免  
不掉以水充飲，以至粒米不吞的習慣。

楊玉尊說：「他的不食人間烟火，  
並沒有其他特殊秘訣，每天在一定時間  
內坐禪養神，護住於金剛經，普門品。  
禪陀經。性好勞動，磨練筋骨。十八年  
來不食烟火。精神看來還很健壯。由於  
不堪中共慘无人道的迫害。才於四十二  
年離開來台。他到楞嚴寺是去年十一月  
十一日。他用很硬的閩南語與記者談  
述這段經過。還有一位基隆市民李原也

在場。

【已完】

美國醫生批評  
恢復少壯醫術

香港道亨銀號爲九龍分行開業週年紀念  
行開業以來荷葉  
海外僑胞再申感謝之忱！

開業者：本銀號爲利便九龍僑眷收銀款起見特于去年秋在九龍深水埗設立分  
行，開業以來荷葉，海外僑胞再申感謝之忱！

總行：香港文咸東街十一號

香港道亨銀號啓

笑羅馬尼亞女醫生採用新科卡因醫治老人方法。但候科學家兩名，則謂試驗指出新科卡因能使人體細胞暫時恢復少壯，惟美國醫生指新科卡因醫生。其醫術。未有完滿科學試驗證實其功能。其醫術暫時所致結果，或爲老人接受注射，最後心肺發作之影響。

司公器電濶家

JACK'S TV

318 Powell St., 電話 MU 3-6145

館旅展李

HOTEL REGENT

華客聚居地  
位置近華埠  
不夠半華里  
隔離市中心  
160 E. Hastings St.,  
Vancouver, B.C.  
Phone MU 1-7435

室茶豐益

YICK LUNG TEA ROOM  
250 Pender Street E.  
Vancouver, 4, B.C. MU 2-1514

本號新張，名曰益豐。  
地方雅潔，光潔玲瓏。  
燈籠應食，茶點精工。  
自磨鮮湯，其味無比。  
純潔豆沙，濃滑可口。  
價廉物美，倒覆歡迎。

麥嘉雲的  
牛奶奶包  
新鮮美味

◎都城達權社職員表

民國四十九年  
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9635  
Cantonese, Eng. & French  
新世界旅館

本旅館新任，接手營業，大加改良，焕然  
一新。房舍通爽，清潔，溫馨，設備齊全。  
潔水喚浴，熱水待客，來住便，利，價廉。  
先預付，歡迎。

馬炳樞旅行社

10187-99th St., 4 Tooley Building  
Edmonton, Alta.  
Phone GA 2-7334, After Hours HU 4531  
Cable Address BKMTRAVEL

本旅行社  
代 理

店旅大花蓮

旅滙老百

Lotus HOTEL  
Broadway HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST  
電話 MU 1-9541 每日每租房

電話 MU 1-3445

美總輪船公司

香港總統船

充份友情的總統船經濟位在

是最理想的優游度假。船上設備

舒適的船位。電影、音樂、舞會、

圖書、雀牌、波士、及種種遊樂。

培養奇的職員。殷勤招待。更有二

百五十磅的免行行李額。

每三星期來往三藩市香港。

充份友情的總統船經濟位在

是最理想的優游度假。船上設備

舒適的船位。電影、音樂、舞會、

圖書、雀牌、波士、及種種遊樂。

培養奇的職員。殷勤招待。更有二

百五十磅的免行行李額。



## 酒

## 肉

一畢

飲酒食肉。在古人早已相連。飲酒而不食肉。似失飲酒之道。水滸傳寫梁山泊好漢「大杯酒。大塊肉」。不特說酒和肉不可分。而且說酒也。大肉也。豪飲健啖。已成為一個定律。王充論衡亦謂「飲酒千鍾。用肴宜盡百牛。百觚則宜用十羊」。有酒無肴。醉翁將認為憾事。酒好壞不好。醉翁亦將認為美中不足。所謂「大紅袍」送高粱酒。自有風味。不過不得已求其次的說法。如果蟹肥菊香。則非捨「大紅袍」不可了。(大紅袍者。酒徒稱花生米也)。

許多嗜習的養成。除了主導作用之外。每有其他從屬關係。即如嗜酒的人。甚衆。但如果只准飲酒。不准吃肉。可信酒徒不會如是之多。除了這肉之外。還有彼肉。是肉也。「醉臥美人膝」之肉。有了彼肉。酒風於是更盛更狂。借點酒意。彼肉更美。其興更濃。酒既有此關係。可能反而掩蓋了真正的主導作用。轉變了主導作用。把從屬變為主導。

在酒的關係裏面。有所謂「佐酒」。如下酒物是也。又有所謂「侑酒」。如當舖有鑄。奉卮有美是也。既有佐。復有侑。則酒的關係。豈能謂之單純。醉翁之意不在酒。比比皆是。紂王之「酒池肉林」。只是紂王享樂的引介而已。有胡姬而沒有酒肆。等於有酒肆而沒有胡姬。故可以說。胡姬才是醉翁真意。大凡每一種勢力。都有它的關係。絕不會起着一種主導作用。也必然失其存在的條件。只准飲酒。不准吃肉。則酒德還不馬上衰下去嗎。可惜劉伶的太太不懂這個。

## 三黨攻擊政府

## 失業基金處理不當

柯京加耐電。加拿大失業保險基金處理不當情形。昨日在議會中受到三黨之攻擊。

自由黨議員保羅。馬丁指出。政府失業保險基金會擁有一千萬之損失。

保守黨議員麥唐納認為政府並無處理不當。但基金遭遇危機。則為不可否認之事實。因一般人不能認清失業保險之真正意義。而認之為救濟金。因此往往許多用途。與失業保險原意背道而馳。

合作黨議員貝爾都。馬丁指出。過去失業保險基金會擁有一千萬之損失。

那少年笑了笑道：「那麼你是這裏的龍頭大哥了？」那漢子傲然說道：「叫你知道麻黑子的厲害。玉珊瑚拿來不拿來？」少年笑道：「對不住。我已把它換了銀子了。」麻黑子大怒。雙手一伸。亮出一對飛抓。那瘦老頭叫道：「不要傷他。」少年笛子一橫。一對飛抓盪了開去。信手一點。麻黑子咕冬一聲。倒在地上。

## 白髮魔女傳

說小俠武編

篇長

第十四

劍術通玄

天山傳俠客

第十五

京華怪

內苑出淫邪

第十六

果羽生著

千

年

第十七

那乾瘦老頭面色一變。叫道：「你是鐵飛龍的什麼人？」

這少年正是鐵飛龍的女兒鐵珊瑚。她給父親逐出家門之後。女扮男裝。隨處飄遊。倒也自在。沒錢時便到富戶裏偷。前幾天她到了登封。忽然在街上碰到金獨異。想起金老怪既然在此出現。她的父親仍是思念。她知道父親和玉羅刹去找金獨異。她本來不將這班強盜放在眼裏。不料第二天竟然接列總林一請帖。指定要她在三更時分。在太室山麓五柏樹坡相候。同時也已發現到城裏一家大戶去偷。湊巧碰到麻黑子的手下先知那裏做案。她在強盜手中轉偷了一包銀子。又見一枝玉珊瑚甚為可喜。也順手牽羊的偷了。她本來不將這班強盜放在眼裏。不料第二天竟然接列總林一請帖。指定要她在三更時分。在太室山麓五柏樹坡相候。同時也已發現到了監視的人。鐵珊瑚一想不妙。若然在賓所和這班強盜爭鬥起來。只恐被金家淑姪看破自己。倒不如悄悄的去赴他們之約。料那班強盜不是自己對手。誰知那麻

目前仍為實驗性質。該學院荷爾蒙研究室主任李博士(編者註:李君可能為華人)會自人類之腦下垂體中抽出該項荷爾蒙。並無區別。惟人死之後。此項荷爾蒙必須立即抽出。始能保持效力。集五千人之捐獻。始能抽得該項荷爾蒙一磅。

老年人與少年人之該項荷爾蒙在適用上體內。足以發生使矮人增高之功效。動植物之腦下垂體荷爾蒙對人體無幫助。但

惟舌無言枉自難顯。

國際美人奪錦標

語言比賽獨高超

公司公業商春長

CHANG CHUN IMPORTING CO. 加拿大

433 Core Ave. 電話 MU5-7410

Vancouver 4, B.C. Canada

苗胞每晚不忘詠歌酒廠出品。香加皮。青梅。雪花玫瑰。參茸固本。歸元杞菊。虎骨木瓜。半楓荷。葛根。正庄毛雞。滋養烏豆酒等。唯實惠可口。王充論衡亦謂「飲酒千鍾。用肴宜盡百牛。百觚則宜用十羊」。有酒無肴。醉翁將認為憾事。酒好壞不好。醉翁亦將認為美中不足。所謂「大紅袍」送高粱酒。自有風味。不過不得已求其次的說法。如果蟹肥菊香。則非捨「大紅袍」不可了。(大紅袍者。酒徒稱花生米也)。

許多嗜習的養成。除了主導作用之外。每有其他從屬關係。即如嗜酒的人。甚衆。但如果只准飲酒。不准吃肉。可信酒徒不會如是之多。除了這肉之外。還有彼肉。是肉也。「醉臥美人膝」之肉。有了彼肉。酒風於是更盛更狂。借點酒意。彼肉更美。其興更濃。酒既有此關係。可能反而掩蓋了真正的主導作用。轉變了主導作用。把從屬變為主導。

在酒的關係裏面。有所謂「佐酒」。如下酒物是也。又有所謂「侑酒」。

如當舖有鑄。奉卮有美是也。既有佐。復有侑。則酒的關係。豈能謂之單純。

醉翁之意不在酒。比比皆是。紂王之「酒池肉林」。只是紂王享樂的引介而已。

有胡姬而沒有酒肆。等於有酒肆而沒有胡姬。故可以說。胡姬才是醉翁真意。

大凡每一種勢力。都有它的關係。絕不會起着一種主導作用。

也必然失其存在的條件。只准飲酒。不准吃肉。則酒德還不馬上衰下去嗎。

可惜劉伶的太太不懂這個。

老年與少年人之該項荷爾蒙在適用上

體內。足以發生使矮人增高之功效。動

植物之腦下垂體荷爾蒙對人體無幫助。但

惟舌無言枉自難顯。

國際美人奪錦標

語言比賽獨高超

公司公業商春長

CHANG CHUN IMPORTING CO. 加拿大

433 Core Ave. 電話 MU5-7410

Vancouver 4, B.C. Canada

苗胞每晚不忘詠歌酒廠出品。香加皮。青梅。雪花玫瑰。參茸固本。歸元杞菊。虎骨木瓜。半楓荷。葛根。正庄毛雞。滋養烏豆酒等。唯實惠可口。王充論衡亦謂「飲酒千鍾。用肴宜盡百牛。百觚則宜用十羊」。有酒無肴。醉翁將認為憾事。酒好壞不好。醉翁亦將認為美中不足。所謂「大紅袍」送高粱酒。自有風味。不過不得已求其次的說法。如果蟹肥菊香。則非捨「大紅袍」不可了。(大紅袍者。酒徒稱花生米也)。

許多嗜習的養成。除了主導作用之外。每有其他從屬關係。即如嗜酒的人。甚衆。但如果只准飲酒。不准吃肉。可信酒徒不會如是之多。除了這肉之外。還有彼肉。是肉也。「醉臥美人膝」之肉。有了彼肉。酒風於是更盛更狂。借點酒意。彼肉更美。其興更濃。酒既有此關係。可能反而掩蓋了真正的主導作用。轉變了主導作用。把從屬變為主導。

在酒的關係裏面。有所謂「佐酒」。如下酒物是也。又有所謂「侑酒」。

如當舖有鑄。奉卮有美是也。既有佐。復有侑。則酒的關係。豈能謂之單純。

醉翁之意不在酒。比比皆是。紂王之「酒池肉林」。只是紂王享樂的引介而已。

有胡姬而沒有酒肆。等於有酒肆而沒有胡姬。故可以說。胡姬才是醉翁真意。

大凡每一種勢力。都有它的關係。絕不會起着一種主導作用。

也必然失其存在的條件。只准飲酒。不准吃肉。則酒德還不馬上衰下去嗎。

可惜劉伶的太太不懂這個。

老年與少年人之該項荷爾蒙在適用上

體內。足以發生使矮人增高之功效。動

植物之腦下垂體荷爾蒙對人體無幫助。但

惟舌無言枉自難顯。

國際美人奪錦標

語言比賽獨高超

公司公業商春長

CHANG CHUN IMPORTING CO. 加拿大

433 Core Ave. 電話 MU5-7410

Vancouver 4, B.C. Canada

苗胞每晚不忘詠歌酒廠出品。香加皮。青梅。雪花玫瑰。參茸固本。歸元杞菊。虎骨木瓜。半楓荷。葛根。正庄毛雞。滋養烏豆酒等。唯實惠可口。王充論衡亦謂「飲酒千鍾。用肴宜盡百牛。百觚則宜用十羊」。有酒無肴。醉翁將認為憾事。酒好壞不好。醉翁亦將認為美中不足。所謂「大紅袍」送高粱酒。自有風味。不過不得已求其次的說法。如果蟹肥菊香。則非捨「大紅袍」不可了。(大紅袍者。酒徒稱花生米也)。

許多嗜習的養成。除了主導作用之外。每有其他從屬關係。即如嗜酒的人。甚衆。但如果只准飲酒。不准吃肉。可信酒徒不會如是之多。除了這肉之外。還有彼肉。是肉也。「醉臥美人膝」之肉。有了彼肉。酒風於是更盛更狂。借點酒意。彼肉更美。其興更濃。酒既有此關係。可能反而掩蓋了真正的主導作用。轉變了主導作用。把從屬變為主導。

在酒的關係裏面。有所謂「佐酒」。如下酒物是也。又有所謂「侑酒」。

如當舖有鑄。奉卮有美是也。既有佐。復有侑。則酒的關係。豈能謂之單純。

醉翁之意不在酒。比比皆是。紂王之「酒池肉林」。只是紂王享樂的引介而已。

有胡姬而沒有酒肆。等於有酒肆而沒有胡姬。故可以說。胡姬才是醉翁真意。

大凡每一種勢力。都有它的關係。絕不會起着一種主導作用。

也必然失其存在的條件。只准飲酒。不准吃肉。則酒德還不馬上衰下去嗎。

可惜劉伶的太太不懂這個。

老年與少年人之該項荷爾蒙在適用上

體內。足以發生使矮人增高之功效。動

植物之腦下垂體荷爾蒙對人體無幫助。但

惟舌無言枉自難顯。

國際美人奪錦標

語言比賽獨高超

公司公業商春長

CHANG CHUN IMPORTING CO. 加拿大

433 Core Ave. 電話 MU5-7410

Vancouver 4, B.C. Canada

苗胞每晚不忘詠歌酒廠出品。香加皮。青梅。雪花玫瑰。參茸固本。歸元杞菊。虎骨木瓜。半楓荷。葛根。正庄毛雞。滋養烏豆酒等。唯實惠可口。王充論衡亦謂「飲酒千鍾。用肴宜盡百牛。百觚則宜用十羊」。有酒無肴。醉翁將認為憾事。酒好壞不好。醉翁亦將認為美中不足。所謂「大紅袍」送高粱酒。自有風味。不過不得已求其次的說法。如果蟹肥菊香。則非捨「大紅袍」不可了。(大紅袍者。酒徒稱花生米也)。

許多嗜習的養成。除了主導作用之外。每有其他從屬關係。即如嗜酒的人。甚衆。但如果只准飲酒。不准吃肉。可信酒徒不會如是之多。除了這肉之外。還有彼肉。是肉也。「醉臥美人膝」之肉。有了彼肉。酒風於是更盛更狂。借點酒意。彼肉更美。其興更濃。酒既有此關係。可能反而掩蓋了真正的主導作用。轉變了主導作用。把從屬變為主導。

在酒的關係裏面。有所謂「佐酒」。如下酒物是也。又有所謂「侑酒」。

如當舖有鑄。奉卮有美是也。既有佐。復有侑。則酒的關係。豈能謂之單純。

醉翁之意不在酒。比比皆是。紂王之「酒池肉林」。只是紂王享樂的引介而已。

有胡姬而沒有酒肆。等於有酒肆而沒有胡姬。故可以說。胡姬才是醉翁真意。

大凡每一種勢力。都有它的關係。絕不會起着一種主導作用。

也必然失其存在的條件。只准飲酒。不准吃肉。則酒德還不馬上衰下去嗎。

可惜劉伶的太太不懂這個。

老年與少年人之該項荷爾蒙在適用上

體內。足以發生使矮人增高之功效。動

植物之腦下垂體荷爾蒙對人體無幫助。但

惟舌無言枉自難顯。

國際美人奪錦標

語言比賽獨高超

公司公業商春長

CHANG CHUN IMPORTING CO. 加拿大

433 Core Ave. 電話 MU5-7410

Vancouver 4, B.C. Canada

苗胞每晚不忘詠歌酒廠出品。香加皮。青梅。雪花玫瑰。參茸固本。歸元杞菊。虎骨木瓜。半楓荷。葛根







十三名美女參加  
加拿大小姐競選

昨九日晚開始在此參加「加拿大」之競選。

市長約翰·洛克致辭歡迎各長女後裝。競選即開始舉行。十三名美女穿着晚冰衣。原穿冰衣者則改穿晚裝。再度表演。

決賽於今晚舉行。參加決賽者十八人穿着泳衣及晚裝出場。選定後。由上屆加拿大小姐露絲·馬麗·基能主持加冕禮。

華盛頓。美聯社電。美國現設立一個新中央機構。以擬定全盤美國核子戰爭之戰策。準備在核子戰爭爆發時。可給美國武器攻擊鐵幕後之特別目標。

國防部長傑斯星期三已任命鮑華

將軍為計劃局局長。總部設在奧馬夏市。

與戰略空軍指揮總部聯絡。鮑華將軍

仍然繼續及戰略空軍指揮總部帥。

將有四十名專家研究長距離之攻擊

目標。而且經常將欲攻擊之目標檢討。

該項計劃。將於十二月間準備就緒。並

將由聯合參謀本部加以批准。

傑斯謂。該項計劃。是將核子戰爭

及與各國關係有衝突。

紐約據美廣美聯社電。法官羅嘉。為本市唯一女法官。判案謂婦女穿短褲。招搖過市者。乃自找煩惱。

此位女法官昨日取消一控案。一男

被調戲之女人。當時穿極短之短褲

。露出雪白小腿。引人入勝。伊未有出

庭。指控原告。女法官稱。此女太害羞。故未到法庭。

「但她隨街表演肉體。却全無怕羞

心」。

兩年挑同其妻及五子女。在埠做瓦仔。早

相處融洽。決不食言。如馬君看到此字

。亦希來相見。為盼。黃榮參啓

地址：504 Alexander St., Vancouver, B.C.

貨物齊備

不獨此處貨物最

齊備。且是加拿大

最低之價錢。男人

女人童子各樣衣

物。鈦器油漆野遊

軍公司價錢最低

物萬有豐富海陸

必定

唯一的平價

齊備。且是加拿大

最低之價錢。男人

女人童子各樣衣

物。鈦器油漆野遊

軍公司價錢最低

物萬有豐富海陸

軍公司價錢最低

位於街角。好架構。有三個大房。有車庫。有土庫。有屋主。有三個睡房。有客廳。有廚房。有廁所。有臥室。有

銀閣。有電梯。有廁所。有廁所。有

士站。有電梯。有廁所。有廁所。有

雜貨鋪連實業出賣

中西書信

中華出版社譯件部

222 Main St., Vancouver, B.C.

MU-5762

位於街角。好架構。有三個大房。有

車庫。有土庫。有屋主。有三個睡房。有客廳。有廚房。有廁所。有臥室。有

銀閣。有電梯。有廁所。有廁所。有

士站。有電梯。有廁所。有廁所。有

